

# Xitori xo hlekisa

Khothatso Ranoosi  
Xitsonga



Kurhula u khandziye mbhongolo.

Mbhongolo ya yena i ya bulu.

Kurhula na mbhongolo ya yena va  
dya swin'we.





Kokwana N'wa-Twenti va sweka.

U swekela epotweni ra ntima.

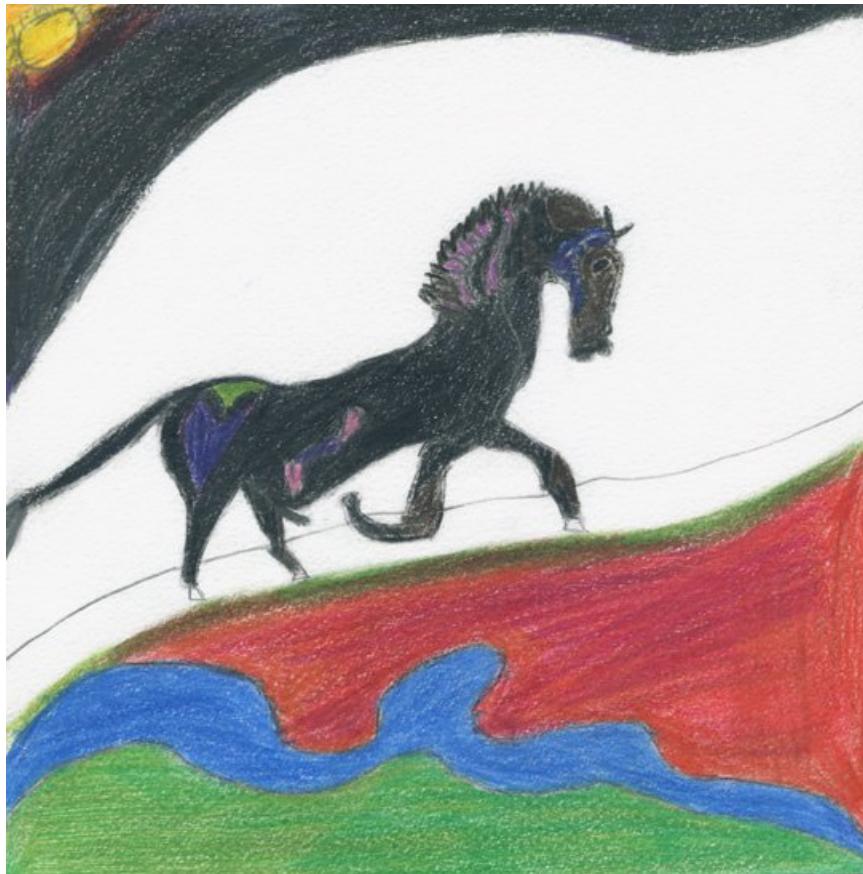
Kokwana N'wa-Twonti na ximanga  
va dya swin'we.

Homu ya Nyiko i ya rihlaza ku fana  
na byanyi.

Homu yi kandziya nenge wa Nyiko.

A wisa baketi ra masi.





Tatana Hatima va na hanci ya ntima.

hanci ya vona yi na matimba.

Hanci yi kota ku koka xikomu xo  
rima yi ri yoxe.

Ntsakisi u chayela movha.

U famba na mbyana ya yena.

Mbyana ya Ntsakisi yi hlometela hi  
fasitere!





Mbhongolo ya bulu, homu ya rihlaza,  
hanci ya ntima, na ximanga xa  
kokwana va nghena endzeni ka  
movha wa tatana Ntsakisi.  
Hinkwavo va sungula ku yimbelela.  
U vona wonge i mani a nga na rito ro  
saseka eka vona?

# Xitori xo hlekisa

Writer: Khothatso Ranoosi

Illustration: Khothatso Ranoosi

Translated By: Arnold Mushwana

Language: Xitsonga



Xitori lexi xi hi komba leswi mafuwi na  
swifuwu swa vona va swi endlaka kun'we.

© Artwork: African Storybook Initiative; Text: Khothatso Ranoosi  
?and Marion Drew, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
(CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the  
illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

**Saide**   
South African Institute  
for Distance Education

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)  
A Saide Initiative